

RUBÉN A. CHAIA

Técnicas de litigación penal

ANÁLISIS DOCTRINARIO Y JURISPRUDENCIAL

2

DECLARACIÓN DEL ACUSADO. PRUEBA MATERIAL. PRUEBA ILEGAL. USO DE DECLARACIONES PREVIAS

¿DERECHO AL SILENCIO O A MENTIR? DECLARACIONES PREVIAS
DEL IMPUTADO. TEST DE EXPLICACIÓN. PRUEBA MATERIAL Y DOCUMENTAL.
EVIDENCIA REAL Y DEMOSTRATIVA. CADENA DE CUSTODIA. ACUERDOS
PROBATORIOS. TESTIMONIALES ANTERIORES AL JUICIO. PRUEBA ILEGAL.
DEBIDO PROCESO Y JUICIO POR JURADOS. GARANTÍAS CONSTITUCIONALES
EN LA JURISPRUDENCIA DE ESTADOS UNIDOS Y ARGENTINA

1ª EDICIÓN

h

hammurabi

JOSE LUIS DEPALMA EDITOR

ÍNDICE GENERAL

ABREVIATURAS	15
---------------------------	----

CAPÍTULO I

DECLARACIÓN DEL ACUSADO

§ 1. Examen del acusado	19
§ 2. Prohibición de la autoincriminación forzada	25
§ 3. Silencio y «test de explicación»	28
§ 4. ¿Existe derecho a mentir?	36
§ 5. Las partes ante la declaración del imputado	42
§ 6. Estrategia ante la declaración del acusado. ¿y si declara?	42
§ 7. Recaudos previos a la declaración del imputado	43
§ 8. El derecho a guardar silencio en Estados Unidos	43
§ 9. El derecho a confrontar	46
a) Imputado expulsado de la Sala por perturbar el debate	46
b) Imputado retirado de la Sala por temor de testigos	47
§ 10. Reconocimiento de voz del imputado	48
§ 11. Aportación de datos personales. Imputado objeto de prueba	49
§ 12. ¿Son disponibles las garantías?	49
§ 13. Las palabras finales del imputado	53
§ 14. Declaración del coimputado	54
§ 15. Uso de declaraciones previas del imputado	54

CAPÍTULO II

PRUEBA MATERIAL. OBJETOS Y DOCUMENTOS. ACUERDOS PROBATORIOS

§ 16. Prueba material. Objetos y documentos	57
a) Introducción	57

b) Prueba material y jurados	59
c) Prueba material	60
d) Clasificación de objetos según su uso o propósito	61
e) Clasificación según las Reglas Federales de Evidencia	61
f) Características de la prueba material	62
g) Prueba real y prueba demostrativa	63
1. Prueba real	63
— Introducción de la evidencia real	63
2. Prueba demostrativa	64
— Introducción de evidencia demostrativa	65
3. Diferencias entre prueba real y demostrativa	65
4. Tipos de evidencia demostrativa	67
I. Fotografías, películas, videos, radiografías	67
II. Croquis, planimetrías, modelos, mapas, dibujos	68
III. Animaciones, retratos y simulaciones	69
5. Evidencia demostrativa y material de apoyo	70
6. Objeciones a la introducción de evidencia demostrativa	70
7. Fotos tomadas a objetos y documentos admitidos	73
8. Admisibilidad de la prueba material	74
I. Autenticación de la evidencia material	74
II. Práctica de autenticación	76
h) Cadena de custodia. Concepto	77
1. Cadena de custodia. Alcances	79
2. Cadena de custodia y tipo de evidencias	80
3. Acreditación e incorporación de evidencia identificable	83
4. Acreditación y respuesta no concluyente	84
5. Principios que guían la cadena de custodia	84
6. La cadena de custodia en diez pasos prácticos	85
7. Estado y fallas en la cadena de custodia	87
I. Posibles fallas en la cadena de custodia	88
II. Momentos en que puede romperse la cadena de custodia	88
8. Ejemplos de fallas en la cadena de custodia	89
9. Errores u omisiones al levantar la evidencia	90
10. Impugnación de la cadena de custodia	91
11. Consecuencias por fallas en la cadena de custodia	93
12. Incorporación de la evidencia objeto de cadena de custodia	94
13. Consecuencias por el consumo o destrucción de la evidencia	95
i) Incorporación de la prueba material	96
1. Dinámica de reconocimiento y utilización de objetos	98
2. Objetivo del reconocimiento en audiencia	100
3. Material de serie	101
4. Documentos	102
I. Documento	102
II. Documentos e informes	103
5. Autenticación y admisibilidad de la prueba documental	105
I. Documentos públicos y privados	108
II. ¿La actividad fiscal es prueba documental?	110

III. Documentos provenientes de empresas o entidades privadas	111
IV. Documentos y datos digitales	111
6. Prueba documental y prueba documentada	111
I. Los documentos de la IPP	114
II. Propósito de las diligencias de investigación	116
III. Actos de investigación	117
IV. Actos urgentes de comprobación	117
V. Diligencias iniciales de investigación	118
VI. Diligencias de investigación	118
7. Documentos estandarizados	119
8. Copia de documentos	120
9. Documentos originales con agregados	121
10. Resúmenes de documentos	122
11. Lectura de documentos y reproducción de videos	122
12. Fotografías	123
j) Autenticación de objetos y documentos según las Reglas de Evidencia	124
k) Documentos que no requieren autenticación según las Reglas de Evidencia	128
§ 17. Acuerdos probatorios	131
a) Introducción	131
b) Concepto	133
c) Propósito	134
d) Caracteres	136
e) Oportunidad procesal de la estipulación	138
f) Forma de la estipulación	139
g) Lealtad y buena fe en la estipulación probatoria	139
h) Incorporación de la estipulación	140
1. Control jurisdiccional sobre el acuerdo probatorio	141
2. Cambio de abogados y retractación del acuerdo	142
3. Retracción consensuada	142
4. Límites a los acuerdos	143
I. En relación con las partes	143
II. En relación con el juez	143
i) Valoración judicial de los acuerdos probatorios sobre hechos	143
— Prueba que contradice la estipulación sobre un hecho	145

CAPÍTULO III

USO DE DECLARACIONES PREVIAS AL JUICIO.

ANTICIPO JURISDICCIONAL DE PRUEBA

§ 18. Naturaleza, extensión y registro de las declaraciones previas	152
§ 19. Caracteres de las declaraciones previas	153
a) Las declaraciones previas no son prueba	153
b) Declaraciones previas diversas a las recibidas en IPP	154
c) Registro de las declaraciones previas	156
d) Declaración previa y cultura de expediente	156

§ 20. Objetivos del uso de la declaración previa	158
— Declaración previa para refrescar la memoria	158
1. Cuándo recurrir a esta técnica	158
2. Técnica para refrescar la memoria	159
I. Revelación del olvido	159
II. Fijación de la declaración previa	162
III. Uso de la declaración previa	162
IV. Uso de declaración previa en diez pasos	163
V. El uso de declaraciones previas en la práctica	165
3. Uso de declaración previa a fin de poner de relieve inconsistencias o contradicciones	166
I. Fijar la inconsistencia	167
II. Recurrir a la declaración previa	167
III. Objeciones al uso de declaración previa para refrescar la memoria	169
4. Retracción. Respuesta en juicio vs. respuesta previa	169
5. Excepciones a la prohibición de ingreso de declaraciones previas	176
I. Cuando hubiese acuerdo de la fiscalía y la defensa manifestado en la etapa intermedia o en debate	176
II. Cuando se trate de un anticipo jurisdiccional de prueba o prueba anticipada	176
III. Excepciones durante la IPP	177
IV. Excepciones luego de la etapa intermedia	178
V. Otras excepciones contempladas en legislación comparada	179
V.1. Cuando se trate de testigos o peritos que hubieren fallecido o caído en incapacidad física o mental o estuvieren ausentes del país	179
V.2. Cuando la no comparecencia del testigo fuere imputable al acusado	180
V.3. Cuando se trate de declaraciones realizadas por coimputados rebeldes prestadas ante el juez de garantías	181
§ 21. Testimonial rendida en Cámara Gesell y prueba anticipada	181
§ 22. Precariedad legislativa vs. evolución interpretativa	185
§ 23. Uso de testimoniales previas en Estados Unidos	186
a) Requisitos para la introducción del testimonio preliminar	186
1. Testigo no disponible	187
2. Indicios de confiabilidad	190
3. La excepción	191
b) El uso de la declaración previa con el fin de confrontar al testigo presente	193
c) El derecho a confrontar se extiende a todos los actos preliminares	193

CAPÍTULO IV

PRUEBA ILEGAL. DEBIDO PROCESO Y JUICIO POR JURADOS

§ 24. Introducción	197
§ 25. Poder, delegación y formas procesales	198
a) Evolución del proceso y su impacto en las formas	203

b) Los derechos humanos en el proceso penal	206
c) Los sistemas adversariales	211
§ 26. Prueba ilícita y exclusión como respuesta ante violaciones de garantías sustanciales	212
a) La inadmisibilidad	216
b) La prohibición de valorar	216
§ 27. Actos sometidos a control jurisdiccional	216
§ 28. Actos inválidos y actos informales	223
§ 29. Legitimación para cuestionar la validez del acto	235
§ 30. Las garantías constitucionales como límite de la actividad probatoria	236
§ 31. Juicio por jurados y debido proceso en la jurisprudencia de Estados Unidos	238
a) Actos iniciales	239
b) Durante la investigación	240
c) Antes del juicio	241
d) Durante el juicio	242
e) El veredicto	244
§ 32. Garantías, debido proceso y juicio por jurados	247
a) Corte Interamericana de Derechos Humanos	247
b) El «test de Yeves» en la Corte de Canadá	252
c) Análisis de antecedentes jurisprudenciales	253
1. Instrucciones brindadas al jurado	253
2. Exclusión de evidencia	259
3. Jurado estanco	259
4. Revisión del veredicto y de la sentencia	261
5. Recurso fiscal	265
6. Control de los fundamentos del veredicto	268
7. «In dubio pro reo» y veredicto	273
8. Calificación legal de los hechos	274
9. Carga de la prueba	275
10. Principio de congruencia	276
11. Forma de adoptar el veredicto	276
12. Pedido de nulidad por alegato fiscal	276
13. Inconstitucionalidad del sistema de enjuiciamiento	277
14. Examen de testigos sobre informes preliminares	278
15. Examen a testigos sobre el concepto de la víctima y el acusado	279
16. Conducta del fiscal. Nulidad de veredicto. Test de ofensividad	280
17. Principio de imparcialidad. Audiencia de selección del jurado	281
18. Exhibición de evidencias potencialmente contaminantes. Actos propios	283
19. Jurado escabinado. Provincia de Córdoba	285